



N° de résolution  
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA RIVIÈRE DU NORD  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-HIPPOLYTE**

---

**RÈGLEMENT N°1228-22-01  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1228-22 RELATIF À LA TARIFICATION DE L'ENSEMBLE  
DES SERVICES MUNICIPAUX**

ATTENDU QUE la Municipalité désire modifier l'annexe B afin d'y ajouter les tarifs d'accès à la plage municipale pour les non-résidents;

ATTENDU QUE la Municipalité désire modifier l'annexe D afin d'y ajouter les tarifs prévus au règlement relatif au déneigement résidentiel des allées d'accès et des stationnements privés;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du *Code municipal du Québec*, le règlement a été précédé de la présentation d'un projet de règlement et d'un avis de motion donné à la séance du 13 juin 2023;

EN CONSÉQUENCE, le conseil municipal statue ce qui suit :

**ARTICLE 1**

L'annexe B du règlement est remplacée par l'annexe ci-jointe.

**ARTICLE 2**

L'annexe D du règlement est remplacée par l'annexe ci-jointe.

**ADOPTÉ**

---

Yves Dagenais, maire

---

Marie-Ève Huneau, greffière-trésorière adjointe

|                                   |             |                 |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|
| Avis de motion :                  | 2023-06-299 | 13 juin 2023    |
| Dépôt du projet de règlement :    | 2023-06-299 | 13 juin 2023    |
| Adoption du règlement :           | 2023-07-xxx | 11 juillet 2023 |
| Avis public d'entrée en vigueur : |             |                 |



N° de résolution  
ou annotation

## ANNEXE B SERVICES DES LOISIRS

| SUJET  | TARIF CONTRIBUTUALE              | TARIF NON-CONTRIBUABLE | NOTES |
|--|----------------------------------|------------------------|-------|
| <b>EMBARCATIONS – LAC BLEU, CONNELLY ET ÉCHO</b>   |                                  |                        |       |
| <b>Embarcation motorisée</b>   |                                  |                        |       |
| 19 ch et moins ou l'équivalent en kW   | 15 \$/saison                     | 400 \$/jour            |       |
| 20 à 104 ch ou l'équivalent en kW  | 20 \$/saison                     |                        |       |
| 105 ch et plus ou l'équivalent en kW   | 25 \$/saison                     |                        |       |
| <b>Embarcation motomarine et à propulsion par jet d'eau</b>  | 50 \$/saison                     |                        |       |
| <b>Embarcation à fort sillage muni de ballasts et/ou surf gate intégré (wake board ou wake surf)</b> |                                  |                        |       |
| de 21 pieds et moins   | 100 \$/saison                    | 400 \$/jour            |       |
| de 22 pieds  | 140 \$/saison                    |                        |       |
| de 23 pieds  | 200 \$/saison                    |                        |       |
| de 24 pieds  | 280 \$/saison                    |                        |       |
| de 25 pieds et plus  | 400 \$/saison                    |                        |       |
| <b>Frais de remplacement d'une vignette perdue ou altérée</b>  | Coût entier de l'immatriculation | s/o                    |       |

- (1) TPS et TVQ en sus  
(2) Frais administratifs applicables

ch : chevaux vapeur

Un utilisateur des lacs Bleu, Connelly ou Écho qui souhaite également mettre son embarcation sur le lac de l'Achigan doit payer le prix de la vignette du lac de l'Achigan. Si cet utilisateur se présente au lac de l'Achigan avec une vignette des lacs Bleu, Connelly ou Écho, il devra payer la différence de tarif entre les lacs Bleu, Connelly ou Écho et celui du lac de l'Achigan au moment de la mise à l'eau à l'embarcadère du lac de l'Achigan.



N° de résolution  
ou annotation

| SUJET  | TARIF<br>CONTRIBUALE   | TARIF<br>NON-CONTRIBUALE  | NOTES  |
|--|--|---|--|
| <b>EMBARCATION – LAC DE L'ACHIGAN</b>  |  |   |  |
| <b>Embarcation non motorisée</b>   | Gratuit  | 20 \$/jour  |  |
| <b>Embarcation motorisée</b>   |  |   |  |
| 19 ch et moins ou l'équivalent en kW   | 20 \$/saison   | 400 \$/jour   | Le 1 <sup>er</sup> lavage est inclus dans le coût de l'immatriculation (contribuable seulement). |
| 20 à 104 ch ou l'équivalent en kW  | 40 \$/saison   |   |  |
| 105 ch et plus ou l'équivalent en kW   | 100 \$/saison  |   |  |
| <b>Embarcation motomarine et à propulsion par jet d'eau</b>  | 200 \$/saison  |   |  |
| <b>Embarcation à fort sillage muni de ballasts et/ou surf gate intégré (wake board ou wake surf)</b> |  |   |  |
| de 21 pieds et moins   | 250 \$/saison  | 400 \$/jour   | Le 1 <sup>er</sup> lavage est inclus dans le coût de l'immatriculation (contribuable seulement). |
| de 22 pieds  | 350 \$/saison  |   |  |
| de 23 pieds  | 500 \$/saison  |   |  |
| de 24 pieds  | 700 \$/saison  |   |  |
| de 25 pieds et plus  | 1000 \$/saison   |   |  |
| <b>Frais de remplacement d'une vignette perdue ou altérée</b>  | Coût entier de l'immatriculation                                 | s/o   |  |
| <b>Essai de bateau</b>   |  |   |  |
| 59 minutes et moins  | Coût de la catégorie d'embarcation jusqu'à concurrence de 400 \$ | 400 \$  | Avec un concessionnaire  |
| 60 minutes à 1 journée complète  |  | Coût de la catégorie d'embarcation pour un contribuable ou minimum 400 \$ |  |
| <b>Frais de lavage</b>   |  |   |  |
| Embarcation non motorisée  | 25 \$/saison   | Inclus  |  |
| Embarcation motorisée  | 25 \$/lavage   | Inclus  |  |
| <b>Frais de retard pour sortie de bateaux après les heures de fermeture du débarcadère municipal</b> | 75\$   |   |  |

- (1) TPS et TVQ en sus  
(2) Frais administratifs applicables

ch : chevaux vapeur



N° de résolution  
ou annotation

| SUJET                                      | TARIF          | NOTES   |
|--|----------------|---|
| <b>INSCRIPTIONS</b>                        |                |   |
| <b>Camp de jour Les Tortilles (été)</b>    |                |   |
| Résident                                   | 75 \$/semaine  |   |
| Non-résident                               | 115 \$/semaine |   |
| Service de garde                           | 20 \$/semaine  |   |
| Service de transport par navette           | 30 \$/semaine  | (1)   |
| <b>Camp de jour de la relâche scolaire</b> |                |   |
| Résident                                   | 95 \$/semaine  | Incluant le service de garde  |
| Non-résident                               | 135 \$/semaine | Incluant le service de garde  |
| <b>FRAIS D'ANNULATION</b>                  |                |   |
| Avant le début du camp                     | 25 \$          | Remboursement des frais d'inscription avant le 15 juin.   |
| Après le début du camp                     | 25 \$          | Aucun remboursement des frais d'inscription après le 15 juin, sauf sur présentation d'un billet médical attestant l'incapacité de l'enfant à fréquenter le camp de jour. Le remboursement se fait au prorata des jours écoulés. |
| <b>FRAIS D'ACCÈS À LA PLAGE MUNICIPALE</b> |                |   |
| Résident                                   | Gratuit        |   |
| Non-résident 0 - 5 ans                     | Gratuit        |   |
| Non-résident 6 ans ou plus                 | 30 \$/jour     |   |

- (1) TPS et TVQ en sus  
(2) Frais administratifs applicables



N° de résolution  
ou annotation

## ANNEXE D TRAVAUX PUBLICS

| SUJET   | TARIF     | NOTES   |
|---|-----------|---|
| <b>RÉFECTION DE TROTTOIR, BORDURE OU PONCEAU</b>  |           |   |
| Démolition et construction d'un nouveau trottoir, d'une nouvelle bordure ou d'un ponceau (en tout ou en partie) | Coût réel | Payable à l'avance selon l'estimation<br>(1) (2)  |
| <b>RACCORDEMENTS AUX SERVICES PUBLICS D'AQUEDUC</b>   |           |   |
| Étude d'une demande de raccordement   | 100 \$    | (1) (2)   |
| Résidentiel   | Coût réel | Moyennant un dépôt de 6 500 \$<br>(1) (2)   |
| Commercial  | Coût réel | Moyennant un dépôt de 7 500 \$ qui sera conservé 1 an suivant la réalisation des travaux<br>(1) (2)                               |
| <b>DIVERS TRAVAUX EFFECTUÉS SUR LA BOÎTE DE SERVICES (AQUEDUC)</b>  |           |   |
| Ouverture ou fermeture de la boîte de service d'aqueduc à la demande du contribuable                            | 60 \$     | (1)   |
| Localisation et identification de la boîte de service   | 100 \$    | (1)   |
| Ajustement ou réparation de la boîte de service   | 40 \$     | (1)   |
| Modification de l'entrée d'eau par un plus gros diamètre  | Coût réel | Payable à l'avance selon l'estimation<br>(1)  |
| Déplacement de la boîte de service  | Coût réel | Moyennant un dépôt de 2 000 \$. S'effectue uniquement durant les heures régulières de travail<br>(1) (2)                          |
| Travaux demandés d'urgence  | Coût réel | Équivalent à un frais de déplacement d'une heure aller et une heure retour en sus des frais exigibles pour les travaux<br>(1) (2) |
| <b>AUTRES TARIFS</b>  |           |   |
| Tous autres travaux effectués par le Service des travaux publics et non prévus dans ce règlement                | Coût réel | (1) (2)   |
| Dommages causés à la propriété de la Municipalité   | Coût réel | (1) (2)   |

(1) TPS et TVQ en sus

(2) Frais administratifs applicables



N° de résolution  
ou annotation

| SUJET  | TARIF                               | NOTES  |
|--|-------------------------------------|--|
| <b>PRODUITS DE REMPLISSAGE</b>   |                                     |  |
| Sacs d'abrasifs (20 kg)  | 10 \$                               |  |
| Abrasifs en vrac   | 130\$/pour 2 tonnes<br>2 tonnes min | Disponible uniquement pendant les heures d'opération. Coupon requis, achat au garage municipal seulement |
| Remblais   | Gratuit                             | Inscription requise à l'avance   |
| <b>PRODUIT DE SIGNALISATION</b>  |                                     |  |
| Demande d'un poteau de signalisation avec la quincaillerie                     | Coût réel                           | (1) (2)  |
| <b>DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL DES ALLÉES D'ACCÈS ET DES STATIONNEMENTS PRIVÉS</b> |                                     |  |
| Frais d'enregistrement du permis d'opération                                   | 50 \$                               | (1) (2)  |
| Frais de remplacement d'un enregistrement                                      | 15 \$                               | (1) (2)  |

(1) TPS et TVQ en sus

(2) Frais administratifs applicables